

Arianna Beatrice FABBRICATORE

La Querelle des Pantomimes

**Danse, culture et société
dans l'Europe des Lumières**

Collection « Le Spectaculaire »

Presses universitaires de Rennes
2017

Table des matières

INTRODUCTION	9
--------------------	---

1

Questions européennes

Chapitre I – Ouverture : tableau d'ensemble	15
I.1. Au centre du cadre : le ballet-pantomime	15
<i>Danse et pantomime modernes : la mise à distance</i>	17
<i>Entre comique, héroïque et tragique : hiérarchies artistiques</i>	20
<i>Danse et pantomime antiques : la restauration</i>	26
<i>Modèles et inspirations : le théâtre, la musique et la peinture</i>	28
<i>Du théâtre</i>	28
<i>De la musique</i>	31
<i>De la peinture</i>	34
<i>Qu'est-ce qu'un ballet?</i>	39
<i>Ut saltatio pictura : Noverre et l'esthétique du tableau</i>	41
<i>Ut saltatio poesis : Angiolini et la poésie de la vertu</i>	45
<i>Effets analogiques</i>	51
I.2. Figures : autour de l'eloquentia corporis	55
<i>Mimesis de la nature et Pathosformel</i>	57
<i>Entre fable muette et peinture parlante</i>	60
<i>L'expression des passions : sources rhétoriques</i>	62
<i>De la physionomie</i>	64
<i>La contenance du corps</i>	68
<i>Le geste</i>	71

<i>Parler avec les gestes</i>	82
<i>La pantomime des muets et des « histrions »</i>	84
<i>Des muets</i>	86
<i>Des « histrions »</i>	90
Chapitre II – Pas de deux : rivales latines	97
II.1. La rivalité entre étoiles	97
<i>État des lieux : deux modèles culturels</i>	98
<i>« En dedans » ou « en dehors » de l'opéra : une question de place</i>	102
<i>Les intermezzi : « des espèces de pantomimes »</i>	104
<i>La « francesca maniera » et les « grotesques » italiens</i>	106
<i>Identité des nations : une question de goût</i>	112
II.2. Contredanse à l'italienne	115
<i>Ces « Bouffons » venus d'Italie</i>	115
<i>Dernière chaconne d'Arlequin</i>	126
<i>« La tragedia in ballo » : qui mène la danse?</i>	129
<i>Calzabigi : du Festin de pierre à Sémiramis</i>	134
<i>... entre Angiolini et Noverre</i>	137

2
Derrière le rideau

Chapitre III – Prologue	145
III.1. Écrire l'éphémère	145
<i>Le Programme : entre le verbal et le visuel</i>	145
<i>Voir vs lire un ballet : lecteur ou spectateur?</i>	149
<i>Un ballet : à voir ou à lire?</i>	155
<i>Formes de l'écriture : le livret</i>	162
<i>Livret de ballet, livret d'opéra</i>	164
<i>Qu'est-ce qu'un livret de ballet?</i>	167
III.2. Dramaturgies du ballet-pantomime	173
<i>L'inventio : entre recherche et imagination</i>	175
<i>L'organisation dramaturgique</i>	179
<i>Règles intrinsèques</i>	180
<i>Traductions et transpositions</i>	182
<i>La macrostructure</i>	186
<i>La microstructure</i>	188

<i>Substances de l'elocutio pantomime</i>	192
<i>Les obstacles de l'elocutio pantomime</i>	194
<i>L'elocutio entre contenu et expression</i>	200
<i>Le spectacle et la mise en scène</i>	203
<i>Memoria : quelle écriture contre l'éphémère?</i>	211
Chapitre IV – Intermezzi	215
IV.1. <i>Didone abbandonata</i> : la refondation rationnelle d'un genre	215
<i>Sources et matières : la recherche d'un sujet</i>	218
<i>Modalités de transposition et d'expression</i>	219
<i>Pius Énée : un héros entre hésitation et pitié</i>	221
<i>Didon : la reine des passions</i>	224
<i>Effets sémantiques du sonore</i>	227
<i>La mise en scène</i>	230
<i>Conclusions</i>	232
IV.2. <i>Apelle e Campaspe</i> : la (méta)représentation d'un génie	235
<i>Les sources mythologiques : choix d'un sujet</i>	236
<i>Disposition et composition des tableaux vivants</i>	238
<i>Le modèle dramaturgique : variables et constantes</i>	241
<i>Autoportrait d'un génie et miroirs sur scène</i>	243
<i>Conclusions</i>	247

3

Questions milanaises

Chapitre V – Scène d'exposition	255
V.1. Les espaces et les pouvoirs	255
<i>Perspectives lombardes</i>	255
<i>Milan : histoire et société</i>	257
<i>Une culture aristocratique</i>	258
<i>Le théâtre Ducal</i>	260
<i>La danse théâtrale à Milan</i>	261
V.2. Les acteurs et les spectateurs	270
<i>Les pratiques théâtrales de l'aristocratie milanaise</i>	270
<i>Les spectateurs compétents : les cas de Verri et Parini</i>	272
<i>Giuseppe Parini et le théâtre</i>	274
<i>Esthétiques pariniennes</i>	277

<i>Parini et « les » Angiolini</i>	282
<i>Pietro Verri : philosophe et spectateur</i>	284
Chapitre VI – La querelle : péripéties et catastrophe	289
VI.1. Textes et contextes	289
<i>Chrono-topique de la confrontation</i>	289
<i>Phase 1 : les débuts</i>	291
<i>Phase 2 : la confrontation directe</i>	292
<i>Les Lettere di Gasparo Angiolini a Monsieur Noverre</i>	293
<i>Noverre et sa Petite réponse aux grandes lettres du Sig. Angiolini</i>	295
<i>Un jeu de pouvoir</i>	297
<i>Lettre d'un des petits oracles de Monsieur Angiolini au grand Noverre, 1774</i>	298
<i>Riflessioni sopra la pretesa risposta del Sig. Noverre all'Angiolini</i>	301
<i>Phase 3 : une querelle littéraire?</i>	302
<i>Milan entre Angiolini et Noverre</i>	308
VI.2. Noverre et le public milanais : jeux et enjeux	310
<i>La « conquête » : stratégies d'influence</i>	310
<i>Suite de la stratégie : de la concession à la déception</i>	313
<i>Les jeux rhétoriques du « je » de Noverre</i>	318
<i>La représentation du « je » dans la préface au ballet d'Agamemnon</i>	320
<i>Épilogue : l'échec de la tragédie dansée</i>	324
<i>Le public milanais : portraits</i>	327
<i>Verri contre Noverre</i>	330
CONCLUSIONS	337

Annexes

La « Querelle des Pantomimes » : les textes

NOTE INTRODUCTIVE	343
Annexe I – Gasparo Angiolini, <i>Lettres critiques adressées à M. Noverre sur la Danse pantomime et sur les Ballets</i>. Traduit de l'Italien de Gaspard Angiolini	345
Annexe II – Jean-Georges Noverre, <i>Introduction au Ballet des Horaces ou petite réponse aux grandes lettres du Sr. Angiolini</i>	401

Annexe III – Anonyme, <i>Lettre d'un des petits oracles de Monsieur Angiolini au Grand Noverre</i>	409
Annexe IV – Anonyme, <i>Le Pacificateur Lombard</i>	419
BIBLIOGRAPHIE.....	431
INDEX DES NOMS.....	455
INDEX DES TITRES.....	461
INDEX DES LIEUX.....	465